



DISCURSO

& SOCIEDAD

Copyright © 2011
ISSN 1887-4606
Vol 5(4) 749-784
www.dissoc.org

Artículo traducido

**Memorias compartidas, conversación de
familia e interacción**

*Shared memories, family conversation and
interaction*

Lucas M. Bietti

Fundación Alexander von Humboldt e Instituto de Estudios Avanzados en
Humanidades, Alemania

Traducido por Amanda Vallejo Morales

Resumen

Las memorias compartidas juegan un papel central en las comunicaciones cotidianas. Usualmente están basadas en el conocimiento cultural e interpersonal de un pasado compartido dentro de un grupo de personas. Estas memorias se transmiten verbalmente en conversaciones cotidianas. Las memorias compartidas también se usan para crear un sentimiento de conexión y para mantener un sentimiento de identidad consistente dentro de los miembros del grupo. En las conversaciones de familia, las memorias compartidas funcionan para estructurar y sincronizar la historia de vida de la familia susceptible de ser compartida dentro del grupo. Los miembros de la familia están estratégicamente involucrados en procesos de recordación y olvido los cuales están modelados de acuerdo con las metas específicas de cada interacción especificar. En estos casos, los miembros de la familia construyen un sistema sociocognitivo formado por el entorno físico y social en el cual están localizados. Este sistema opera al conectar el conocimiento autobiográfico, el cual es distribuido dentro de los miembros de la familia, pero forma parte de experiencias del pasado. Al interrelacionar memorias episódicas distribuidas, este sistema sociocognitivo dota a los miembros de la familia de la habilidad para manejar el conocimiento autobiográfico compartido. El objetivo de este artículo es mostrar de qué manera el pasado compartido se maneja, se comunica y se negocia en la conversación familiar cotidiana mediante las estrategias epistémicas discursivas. La conversación que analizaremos se trató acerca de cinco fechas ligadas con la historia política de Argentina.

Palabras clave: Argentina, manejo del conocimiento autobiográfico, sistema sociocognitivo distribuido, estrategias epistémicas, conversación familiar cotidiana, historia, memorias compartidas.

Abstract

Shared memories play a central role in everyday communications. They are usually based on interpersonal and cultural knowledge of a shared past among group members. These memories are verbally conveyed in everyday conversations in real-world settings. Shared memories are also utilized to create a feeling of connection and maintain a consistent feeling of identity among group members. In family conversations, shared memories function to structure and synchronize the shareable life story of the family as a group. Family members are strategically engaged in processes of remembering and forgetting, which are modeled according to the specific goals of a particular interaction. In these cases, family members construct a sociocognitive system shaped by the physical and social environment in which they are located. This system operates by connecting autobiographical knowledge, which is distributed among family members, but forms part of shared past experiences. By interrelating distributed episodic memories, this sociocognitive system endows family members with the ability to manage distributed autobiographical knowledge. The aim of this article is to show the ways in which a shared past is managed, communicated and negotiated in an everyday family conversation by means of discursive epistemic strategies. The conversation was about five historical dates linked to Argentinean political history.

Keywords: Argentina, autobiographical knowledge-management, distributed sociocognitive system, epistemic strategies, everyday family conversation, history, shared memories

Introducción

La reconstrucción verbal de las experiencias autobiográficas del pasado está representada frecuentemente en narrativas orientadas hacia un objetivo. La naturaleza de estas narrativas autobiográficas depende siempre del entorno social inmediato, lo cual significa, básicamente, los participantes envueltos en la interacción, el escenario particular y los objetivos específicos de los hablantes. Al comunicar memorias, la gente está tratando frecuentemente de crear una representación positiva de sí misma, bien sea como héroe o como víctima, de acuerdo con el contexto situacional. Lo que es importante señalar es que la dinámica de la interacción probablemente redefinirá continuamente la memoria de la gente porque nuestra credibilidad en interacciones comunicativas siempre depende del consenso y el acuerdo social. En esta negociación y cooperación continua con los demás, lo que el hablante cree que el resto de los participantes conoce acerca de él o ella y la narrativa autobiográfica juegan generalmente un papel central. En las conversaciones de familia el fenómeno es cada vez más significativo porque las historias de vida se comparten muchas veces con otros miembros del grupo. Así como los miembros de la familia pasan por numerosas experiencias del pasado compartidas (por ejemplo, mudarse de una ciudad a otra, la muerte de un ser querido, de una mascota, etc.), ellos están en posición de rechazar la narrativa autobiográfica de otro miembro, simplemente aduciendo que él o ella no lo cuentan con exactitud. Al mismo tiempo, en muchos casos no sería necesario proveer argumentos para justificar algunas acciones del pasado simplemente porque los miembros de la familia comparten un gran inventario de conocimiento interpersonal, social y cultural. Este conocimiento que se da por sentado es supremamente importante cuando se dan la construcción y transmisión de memorias dentro del grupo.

El objetivo de este artículo es mostrar y examinar de qué manera la construcción y transmisión de memorias, algunas veces autobiográficas (por ejemplo, los recuerdos de David acerca de su experiencia autobiográfica cuando era niño en el periodo de Evita Perón en Argentina) pero la mayor parte del tiempo, compartidas y colectivas (por ejemplo, Silvana recuerda cuando la familia completa se reunió en una demostración de apoyo a la democracia) se desdoblán en interacciones significativas en el escenario del mundo real. (Por ejemplo, sentados a la mesa, en la cena de familia).

El artículo está organizado de la siguiente manera: Primero se presentan algunas ideas concernientes a la manera como las prácticas de la recordación social constituyen verdaderos casos de memoria colectiva situada. Segundo, se

presentará un nuevo enfoque interdisciplinario sociocognitivo para explorar el proceso de construcción de memorias comunicativas y autobiográficas. Finalmente se analizarán los fragmentos de una conversación de familia/grupo de discusión que se llevo a cabo en marzo de 2008 en Buenos Aires acerca de cuatro fechas especialmente simbólicas a en la historia de Argentina. El análisis permitirá demostrar empíricamente cómo funciona este marco teórico.

Recordación social: Un caso de memoria colectiva situada

A pesar de que los modelos culturales modelan lo que merece ser recordado y eclipsan las individualidades en la creación, mantenimiento y transformación de identidades sociales, es necesario medir la influencia de las prácticas sociales y los recursos culturales en los miembros de la comunidad. Esto simplemente porque en muchos casos la acción de comunicar las memorias a los miembros de la comunidad es los que constantemente actualiza la memoria colectiva. Hirst y Manier (2008) argumentan que con el fin de comprender de qué manera trabaja la memoria colectiva es necesario tener en cuenta la interacción entre los mecanismos psicológicos de los individuos, por una parte, y los mecanismos situacionales, culturales, sociales e históricos, por otra. Este enfoque sostiene la visión de que las memorias no se esparcen en la comunidad ni por la fortaleza de las prácticas sociales y las fuentes culturales –los medios, los monumentos, los libros de texto, las películas, etc., – ni por los procesos cognitivos individuales, sino debido a la interacción entre ellos. Si se mantiene el foco en las prácticas reales de recordación colectiva en el escenario del mundo real, la comunicación y el discurso comienzan a jugar un papel central en los procesos de recordación social.

Los procesos de reconstrucción de memoria deben ser pensados como interacciones sociocognitivas dinámicas y situadas en las cuales la comunicación tiene un papel central. De acuerdo con Welzer (2002, 2008), comunicar memorias es un fenómeno social, interactivo e interpersonal sustentado en un acuerdo social. En otras palabras, la acción de comunicar experiencias del pasado no está determinada por la mera transmisión de narrativas del pasado, sino también por la reconstrucción situada de esas experiencias en el presente, según los objetivos, y necesidades pragmáticas interpersonales o del grupo social (por ejemplo, la construcción de una representación positiva de sí mismo en el grupo en contraste con los individuos que no forman del grupo). He ahí porque la memoria es siempre una acción orientada en la reconstrucción del pasado, muy dinámica y maleable por la comunicación. Así, en los casos en los cuales no hay una intención consciente

de proveer falsas memorias, la diferenciación entre éstas y memorias genuinas (verdaderas) parece mucho menos importante de lo que tradicionalmente se ha sostenido en la psicología cognitiva.

Recordación colectiva en las conversaciones de familia

El acto de compartir memorias se realiza frecuentemente en prácticas de recordación colectiva dentro de grupos sociales en interacciones verbales cotidianas. Estudios recientes sobre recordación colectiva en psicología (Baarnier et al., 2008; Harris et al., 2008) han demostrado que las prácticas de recordación colectiva son beneficiosas en términos de la cantidad y la calidad de la información recogida en comparación de lo que ocurre cuando las personas recuerdan de modo individual. En otras palabras, la evidencia muestra que algunas personas recuerdan más información de manera más eficiente si están juntas que si están solas (Harris et al., 2008:225). El tipo de material empleado para recordar también ejerce una fuerte influencia en el proceso de recordación en grupo. No obstante, debe darse una condición básica de antemano para obtener este escenario positivo: los grupos sociales deben estar establecidos desde mucho tiempo atrás. En otras palabras, los grupos sociales envueltos en prácticas de recordación colectiva deben ser cohesivos en términos de conocimiento autobiográfico compartido. Cada miembro debería estar capacitado con la habilidad de realizar un vasto número de inferencias acerca del estado emocional y cognitivo de otros miembros con limitada información explícita. He ahí por qué la integralidad del conocimiento presupuesto de un miembro acerca de otro miembro y del grupo en general desempeña un papel central en el proceso de recordación colectiva. Entonces la pregunta es: ¿Qué clase de grupo social tiene un sistema de memoria compartida constituida de tiempo atrás que habilita a los miembros a interactuar y trabajar como un sistema sociocognitivo? Sin duda, las familias representan un ejemplo privilegiado de tal grupo. De esta manera, creo que las conversaciones de familia pueden ser consideradas como una instancia confiable en las que las prácticas de evocación colectiva tienen lugar (Harris et al. 2008). Fivush plantea que la reminiscencia es parte de la interacción cotidiana prácticamente dentro de todas las familias (2008:52). Las prácticas cotidianas de contar historias en las conversaciones de familia se tratan usualmente sobre eventos del día vividos individualmente por cada miembro de la familia, según sus roles familiares (por ejemplo, qué tan dura fue la jornada de trabajo, lo que el profesor explicó acerca de las causas de la pobreza, etc.) Estas prácticas pueden referirse también a eventos que la familia ha vivido conjuntamente (por

ejemplo, las últimas vacaciones en Francia) o pueden estar referidas al pasado familiar (por ejemplo, el compromiso de los padres, las aventuras de los abuelos, etc.) Las conversaciones de familia también desempeñan un papel central en el momento de construir y estructurar la memoria autobiográfica y el desarrollo de sí mismo durante la niñez. (Fivush, 2008; Fivush et al., 2008).

Conversaciones de familia, recordación colaborativa y grupos de discusión

Debido a que muchos estudios experimentales en psicología cognitiva (Wegner 1986; Wegner et al., 1985) y en filosofía (Salomon, 2006; Tollesfen, 2006) están interesados únicamente en los mecanismos cognitivos relacionados con la dinámica del funcionamiento de pequeños grupos al momento de resolver un tarea específica, se ha prestado poca atención a la manera en que la gente construye y negocia cotidianamente una realidad social significativa específica en términos interactivos, cognitivos y emocionales en el escenario del mundo real. Por esta razón, creemos que en términos metodológicos, los grupos de discusión (Ibáñez, 1979; Medina, 2006; Puchta and Potter, 2004) serán una herramienta útil para analizar las interacciones familiares focalizadas en experiencias del pasado. Al hacer esto estamos concibiendo instancias de recordación colaborativa en las conversaciones de familia como procesos conversacionales ligados a la realidad por una acción conjunta que tiene lugar en el aquí y el ahora (Ibáñez, 1979). Esta actividad interactiva y discursiva que va orientando procesos de recordación colaborativa en las interacciones de familia funciona para recrear experiencias, emociones y memoria colectiva, y está focalizada en una serie de tópicos bajo condiciones relativamente controladas. Estos tópicos son intencionalmente seleccionados y luego sugeridos por el investigador de acuerdo con sus objetivos e intereses. La dinámica de las conversaciones de familia como grupo de discusión, está sostenida por la interacción discursiva concebida como una acción cooperativa (Medina, 2006). Esta interacción se da simultáneamente con una continua elaboración y negociación del significado compartido de las experiencias del pasado en un proceso dialógico. Esta lógica está fundamentada en una discusión socializada en la que los miembros de la familia están buscando continuamente puntos de vista compartidos por medio de acuerdos y negociaciones. El grupo de discusión no omite preguntas ni respuestas. En ese orden, el discurso total que emerge aparecerá como una consecuencia de un estímulo inicial el cual funciona como un detonante en la dinámica. En otras palabras, el tópico se propone mediante una provocación explícita del

investigador. Por consiguiente, la interacción total será controlada por él pero nunca la impondrá, de manera que permitirá a los miembros de la familia discutir, elaborar y encontrar significados compartidos entre ellos mismos.

Cognición distribuida y conversaciones de familia

La hipótesis de la cognición distribuida (Clark, 2010; Clark y Chalmers, 1998; Sutton, 2006, 2009) sostiene que mientras algunos estados mentales y algunas experiencias pueden ser definidos internamente, hay muchos otros en los cuales los procesos de atribución de significado están muy influenciados por factores externos. Esto quiere decir que algunos elementos del entorno pueden ejercer una influencia crucial en la orientación del proceso cognitivo (Clark, 2010).

La naturaleza intrínseca de las conversaciones de familia concebida desde la perspectiva dialógica e interactiva es un caso cotidiano de cognición distribuida entre individuos. El proceso de recordación comunicativa que usualmente surge en las prácticas de recordación colectiva en las familias debe ser pensado como ejemplo notable de cognición distribuida focalizada en experiencias del pasado. En muchos casos, como se verá, estos procesos no solo envuelven interacción entre los miembros de la familia sino también entre estos y recursos culturales, artefactos y sistemas simbólicos cargados de significado emocional para padres e hijos (por ejemplo, fotografías, cuadernos viejos, grabaciones de video, etc.) En general, esta clase de interacciones significativas constituye la base para el surgimiento de sistemas sociocognitivos situados, los cuales están distribuidos entre los miembros de la familia y los recursos culturales. Estos sistemas operan al conectar el conocimiento autobiográfico, el cual está distribuido entre los miembros de la familia, pero forma parte de las experiencias del pasado. Al interrelacionar los recuerdos episódicos distribuidos (por ejemplo la versión de la madre acerca de cómo se sintió cuando dio a luz su primer hijo comparada con lo que cuenta el padre acerca de la misma experiencia autobiográfica), este sistema sociocognitivo dota a los miembros de la familia con la habilidad de manejar el conocimiento autobiográfico distribuido. Más aun, estos casos de manifestación social de los recuerdos en las conversaciones de familia tienden a contribuir al surgimiento de narrativas autobiográficas de la familia que usualmente se pasan de una generación a otra. La transmisión y las transformaciones debidas a la interacción y comunicación de estas narrativas autobiográficas funcionan normalmente para consolidar y transformar la identidad de la familia, según las condiciones de vida cambiantes durante el curso de sus vidas.

Hay un elemento crucial que aún no se ha mencionado que hace que este sistema sociocognitivo trabaje apropiadamente. Una representación mental subjetiva de la interacción cognitiva o un modelo de contexto (Van Dijk, 2008, 2009) debe estar traslapado en gran medida para manejar el conocimiento autobiográfico distribuido de los miembros de la familia. En la siguiente sección, se dará una descripción de cómo trabajan los modelos de contexto, y específicamente de cómo se maneja el conocimiento compartido contenido en ese modelo.

Modelos de contexto traslapados en las conversaciones de familia

El sistema sociocognitivo que surge a partir de la comunicación de recuerdos en las conversaciones de familia se sostiene a partir de un alto grado de sincronización entre las subjetividades y el entorno social. Este tipo de sincronización es una condición necesaria para manejar el conocimiento autobiográfico distribuido de las conversaciones de familia. Para hacer esto, debe traslaparse en una gran medida una representación subjetiva de la interacción comunicativa o un modelo de contexto de carácter pragmático. (Van Dijk, 2008, 2009).

Los modelos de contexto orientan la manera en la que los hablantes acomodan sus discursos a la situación comunicativa (Van Dijk, 2008). Los modelos de contexto, al igual que otros modelos culturales (Kronenfeld, 2008), se emplean para conceptualizar experiencias pero específicamente para la interacción verbal. No obstante, la forma en que el hablante se comunica no está determinada previamente por la situación. De lo contrario, el hablante usa modelos de contexto de naturaleza subjetiva cuando actúa en la situación haciendo una interpretación de ésta. Los modelos de contexto estarían constituidos por la interacción de las siguientes categorías: escenario, participantes y su cambio de roles, acciones, metas, actitudes/opiniones y conocimiento. Estos elementos pueden variar según su relevancia para la interacción comunicativa.

El modo de representación de los participantes en una interacción verbal específica incluye aspectos relevantes de los diferentes espacios sociales (grupos, organizaciones e instituciones) a los que ellos pertenecen (Van Dijk, 2008), lo cual forma parte de modelos culturales más amplios y modelos de experiencias personales. Debido a la influencia de los procesos de identificación social, apego emocional e historias de vida compartida, los

miembros de una misma familia pueden constituir frecuentemente una identidad colectiva. (Hogg, 2001). En una gran medida, esta identidad colectiva está basada en los modelos de experiencias compartidas del pasado (por ejemplo, las últimas vacaciones en Francia). Cuando se recuerda en compañía, la identidad colectiva se refleja usualmente en el uso de pronombres en primera persona plural (por ejemplo, “hace dos años nos mudamos a Buenos Aires”; “nada nos puede dividir”). Es en esta negociación situada y en la reconstrucción de la identidad colectiva que se realiza en conversaciones cotidianas entre los miembros de una familia donde el traslapamiento de modelos de contexto está basado en gran medida. Esto habilita a los miembros de la familia para implicar, presuponer, justificar, rechazar y hacerle recordar el uno al otro ciertos temas familiares a través de interacciones comunicativas. En otras palabras, las dinámicas del grupo en las conversaciones de familia hacen la interacción mucho más implícita y no-dicha que cuando hablamos con compañeros de trabajo, amigos o aun parejas. Por último, los modelos de contexto no deben ser pensados como estructuras estáticas predeterminadas por la situación comunicativa (Van Dijk, 2008). Estos son actualizados y reconstruidos continuamente mediante la interacción verbal de acuerdo con los objetivos y posicionamientos específicos del hablante.

Conocimiento autobiográfico, estrategias epistémicas e interacción

El conocimiento autobiográfico está muchas veces corroborado en interacciones sociales y depende en gran medida del acuerdo social. Al sugerir esto, sobre lo que trato de llamar la atención es acerca de que aun el conocimiento autobiográfico no es una creencia verdadera sino una creencia correcta justificada por criterios aceptados socialmente (por ejemplo, acuerdo social, consenso) de una comunidad epistémica (Van Dijk, 2011). Por lo tanto, esto debe definirse siempre con relación a variables históricas, culturales, sociales, cognitivas y contextuales dentro de las comunidades epistémicas específicas (Jovchelovitch, 2007). Esto quiere decir que el conocimiento, a diferencia de las creencias personales, es lo que es compartido por los miembros de una comunidad epistémica (Van Dijk, 2011). Debido a su naturaleza compartida, el conocimiento, siempre social y situado, se da usualmente por sentado o simplemente se presupone en las interacciones humanas (Schutz y Luckmann, 1974; Van Dijk, 2011). Las memorias compartidas en las conversaciones de familia acerca de experiencias mutuas del pasado representan un caso claro en

el que el conocimiento social, interpersonal y colectivo del pasado se distribuye en las mentes individuales de los miembros de la familia, considerada como una comunidad epistémica. La noción de comunidad epistémica en las conversaciones de familia está estrechamente relacionada con el concepto de identidad colectiva. Así, el conocimiento autobiográfico de cada miembro de la comunidad es evaluado continuamente por los criterios y estándares de la familia en interacciones situadas. Lo que define a una comunidad epistémica son precisamente esos criterios y estándares. La importancia de las comunidades epistémicas depende del hecho de que ciertas creencias se vuelven conocimiento social o interpersonal si y solo si éste ha sido justificado y garantizado por los criterios y estándares de la comunidad.

En las memorias compartidas dentro de la familia, caracterizada como una comunidad epistémica, la interacción, la comunicación y el discurso tienen un papel central. Así las conversaciones de familia necesitan ser consideradas como dispositivos comunicativos que orientan los procesos interactivos mediante los cuales los miembros de la familia construyen y negocian conjuntamente las relaciones sociales y el significado del pasado y del futuro siempre desde el presente. El conocimiento autobiográfico en las conversaciones de familia es implicado, presupuesto, justificado, rechazado y recordado. Esto quiere decir que las conversaciones de familia contienen casos cotidianos de procesos argumentativos que son construidos por sus miembros (Arcidiacono et al., 2009; Laforest, 2002; Tannen, 2006, 2010). Tal como se mostrará, mediante las estrategias discursivas epistémicas, las conversaciones de familia constituyen un instrumento de socialización y cambio orientado por procesos argumentativos. El conflicto no es bienvenido en estos procesos argumentativos (Arcidiacono et al., 2009) porque podría minar la articulación de la construcción de la historia compartida de la familia.

Las estrategias se definen como procesos cognitivos involucrados en tareas complejas tales como el habla, la comprensión y la interacción (Van Dijk y Kintsch, 1983). Estas estrategias no siempre son conscientes. Operan al integrar de una manera coherente información desde diferentes niveles del discurso (fonológico, morfológico, sintáctico, semántico y pragmático). La realización discursiva de estas estrategias se refleja en secuencias coherentes de movimientos focalizados en el cumplimiento de un objetivo interaccional. . Por estrategias epistémicas queremos que se entienda mecanismos empleados por los participantes para ajustar sus discursos al conocimiento de los otros miembros de la interacción; esto es así porque estas desempeñan un papel central en el momento de la construcción de representaciones mentales

coherentes de la interacción comunicativa. Ya que los participantes en una interacción comunicativa no tienen acceso a las mentes de los otros participantes, deben hacer hipótesis estratégicas que pueden estar basadas en inferencias a partir de lo que ya se conoce del otro, a partir de la observación de gestos y a partir de lo que se va diciendo, etc. (Van Dijk, 2005). Si los participantes pertenecen a la misma comunidad epistémica, tal como lo hacen los miembros de familia, comparten un amplio inventario de conocimiento interpersonal y sociocultural. Los miembros de la familia están dotados con la habilidad de manejar este amplio inventario de conocimiento con otros miembros de la misma comunidad epistémica mediante estrategias epistémicas. Al hacer esto ellos crean un sistema sociocognitivo distribuido y situado que funciona para sincronizar las dinámicas de la interacción. Antes de adentrarnos en la conversación de familia que vamos a analizar, es importante describir brevemente las estrategias epistémicas que los miembros de familia emplearán para conectar el conocimiento autobiográfico distribuido que forma parte de las experiencias del pasado compartidas.

Presuposiciones e implicaturas

Las presuposiciones y las implicaturas se dan cuando algo se entiende implícitamente o está sugerido, y es diferente de lo que ha sido dicho o no dicho (Grice, 1981; Levinson, 2000; Van Dijk, 2011). Estas pueden ser igualmente parte del significado de una oración o dependientes del contexto conversacional. El surgimiento de inferencias es a menudo un proceso gobernado por modelos culturales (Kronenfeld, 2008). Estos modelos culturales están asociados con patrones biológicos, culturales, cognitivos y sociales. Van Dijk (2011) afirma que la diferencia fundamental entre presuposiciones e implicaturas está basada en el hecho de que las presuposiciones son parte de los modelos culturales de los participantes antes y después de la declaración de p , mientras que las implicaturas se dan únicamente después de que p ha sido impuesta.

Justificaciones

En muchos casos cuando una persona está comunicando memorias autobiográficas, él/ella hace uso de estrategias epistémicas justificadoras con el fin de fortalecer su credibilidad como contador de historias. Estas estrategias epistémicas, como pasa con el resto, están estrechamente relacionadas con la actualización y la reconstrucción de modelos de contexto mediante la interacción verbal.

Rechazos

Los ejemplos de rechazo juegan un papel clave en la comunicación de memorias compartidas de experiencias del pasado. Estos funcionan mediante la creación de un acuerdo social, el cual es crucial en el proceso de recordación colectiva dentro de grupos sociales. Estos se realizan usualmente en negaciones (“tú no estabas allí”), dudas (“¿estás seguro?”) y correcciones (“eso fue un año antes”).

Es importante señalar que las justificaciones y los rechazos son más estrategias discursivas generales y son más propias de cualquier clase de discurso argumentativo. Estas estrategias discursivas son la piedra angular de todo discurso argumentativo. (Laforest, 2002).

Recordaciones

Las recordaciones al igual que los rechazos son extremadamente importantes en las memorias compartidas dentro de grupos sociales. El uso de recordaciones hace evidente que estamos tratando con casos de experiencias del pasado colectivas en las cuales la memoria se distribuye entre los miembros. En las comunicaciones de recuerdos en las conversaciones de familia se nota el uso de recordaciones tales como “¿te acuerdas cuando...?”. Con el fin de llevar un pasado compartido al presente para el logro de un objetivo específico (por ejemplo crear un sentimiento de conexión entre padres e hijos). Más aun, las recordaciones no solo funcionan para facilitar la recuperación/reconstrucción de las experiencias del pasado compartidas entre miembros de familia, sino también como un dispositivo de interacción comunicativa que puede desencadenar la generación de “nuevos” recuerdos en los miembros de familia. Estas nuevas memorias pueden ser consideradas casos de “memorias implantadas” (Loftus, 2005; Newman y Lindsay, 2009), lo cual está construido estratégicamente con el fin de crear y sostener una historia de familia coherente a lo largo del tiempo.

Conversación de familia: memorias compartidas de la historia argentina

Los estudios centrados en investigar la construcción de historias de familia incrustadas en diferentes historias nacionales (Welzer & Gudehus, 2007; Welzer et al., 2002) han mostrado los mecanismos mediante los cuales las nuevas generaciones de miembros reconstruyen historias de familia compartidas (por ejemplo las experiencias del abuelo como miembro del

ejército alemán durante la Segunda Guerra Mundial). Esas investigaciones han indicado que esos procesos de apropiación y resignificación de las historias autobiográficas de la Segunda Guerra Mundial de antiguos miembros de familia están guiadas y reguladas por modelos culturales generacionales de nuevos miembros de familia (por ejemplo, defensa de los derechos humanos, condena masiva al pasado Nazi, etc.).

Los estudios de recuerdos autobiográficos y colectivos acerca de la historia argentina fueron desarrollados a menudo desde un marco teórico interdisciplinario, el cual intenta combinar e integrar provechosamente enfoques históricos, sociológicos (Crenzel, 2008; Feierstein, 2007; Jelin, 2002), antropológicos (Robben, 2005a, 2005b, 2006) y psicoanalíticos (Kordon y Edelman, 1986) para entender mejor cómo la memoria colectiva está construida estratégicamente de acuerdo con intereses políticos específicos. No obstante, muchos de esos estudios están centrados en cómo las víctimas directas y sus familiares experimentaron el terror de ser torturados o la desaparición de un ser querido, o sobre las formas como las élites y los medios masivos crean y reproducen un discurso político hegemónico acerca del pasado. Un gran número de los estudios antes mencionados tendieron a usar categorías tales como trauma cultural (Feierstein, 2007; Robben, 2005a, 2005b) y/o memoria colectiva (Jelin, 2002), sin evidencia empírica suficiente, demostrando la manera en la cual gente o familias “ordinarias” (que no eran víctimas ni familiares de víctimas, ni antiguos responsables) negocian y sincronizan conjuntamente experiencias de vida individuales y compartidas con el fin de construir –en interacciones reales y significativas– memoria colectiva incrustada en la historia de Argentina.

El análisis que sigue a continuación intenta proveer algunas evidencias empíricas con el fin de apoyar la afirmación de que la memoria colectiva incrustada en historia no es algo que existe en el mundo social, sino que es un mecanismo interactivo complejo mediante el cual los procesos de recordación colectiva se despliegan conectando agendas individuales con la historia argentina.

En marzo de 2008 se condujo una conversación de familia en Buenos Aires. La familia constaba de cuatro personas: David Rock, padre (nacido en 1945), Silvana, madre (1952), Ángela, hija (1983) y Juan Pablo, hijo (1980). Desafortunadamente, en 2006 a Juan Pablo se le diagnosticó cáncer y murió un año después. Es una familia de clase media que vive en uno de los vecindarios de moda de la ciudad. David Rock es graduado en economía política, Silvana es

psicóloga y Ángela estudia comunicación en la Universidad de Buenos Aires y trabaja para un grupo consultor.

En la sesión, presentamos seis fechas históricas ligadas a la historia de Argentina, de 1945 a 1983. Se les pidió a los participantes que hicieran lo siguiente: discutir las fechas históricas y hacer un intento por incorporar sus experiencias personales en esta discusión.

El análisis está dividido en cuatro periodos históricos, de acuerdo con las fechas discutidas. La decisión de explorar los mecanismos involucrados en el proceso de compartir recuerdos dentro de la familia a partir de periodos históricos y no a partir de estrategias epistémicas por sí mismas se basó en el hecho de que las historias de vida de la familia están siempre en una mayor o menor medida incrustadas en la sociedad, la historia y la cultura. Este sentido de vivir en la historia es lo que conecta sus experiencias del pasado compartidas con medios sociales más amplios y que las hace mucho más significativas.

A continuación están las seis fechas históricas ligadas a la historia argentina, presentadas a los participantes. La selección de estas fechas históricas en detrimento de otras se basó en el hecho de que forman parte de una cadena de eventos políticos de la historia argentina estrechamente y causalmente relacionados, con una fuerte carga emotiva y de significado.

17 de octubre de 1945.

En 1943 Juan Domingo Perón fue el líder de un grupo de militares conspiradores que derrocaron un gobierno civil poco eficiente de Argentina. Una vez derrocado el gobierno, Perón comenzó a construir su liderazgo populista basado en los sindicatos. En 1945, Perón era también Vicepresidente y Ministro de Guerra del régimen militar (Luna, 1971; Robben, 2005a; Rock, 1993).

A comienzos de octubre de 1945, Perón fue forzado a dar un paso atrás por las decisiones que había tomado en relación a su programa político (Galasso, 2004). Perón fue detenido y llevado preso a la isla “Martín García” en el Río de la Plata. Como medida de protesta y defensa de líder, la Confederación General de Trabajadores (CGT) anunció una huelga general que comenzaría a la media noche del 18 de octubre (Galasso, 2004). El 17 de octubre miles de trabajadores, la mayor parte de las áreas industriales del gran Buenos Aires, marcharon hacia la Plaza de Mayo, exigiendo la liberación de Perón (Robben 2005a). Finalmente el gobierno tuvo que ceder a la presión de las masas y Perón fue llevado de vuelta a Buenos Aires. El surgimiento en cuanto a

prominencia política de la clase trabajadora argentina bajo el liderazgo de Juan Domingo Perón, que fue elegido presidente en 1946, “provocó una creciente oposición de las clases medias emergentes, lo que eventualmente resultó en el golpe contra Perón”, en 1955 (Robben 2005b: 128).

16 de septiembre de 1955

Con la muerte de Evita Perón, en julio de 1952, el apoyo al presidente Perón entre la clase trabajadora se debilitó. Posteriormente, el intento de Perón de impulsar la separación de la iglesia y el estado no fue bien recibido por las clases medias o la élite (Robben, 2005a). En junio de 1955, los líderes de la iglesia excomulgaron a Perón y animaron a los oficiales del ejército que eran opositores a tramar su derrocamiento. En septiembre de 1955, un grupo nacionalista católico del ejército y de la armada comenzaron lo que ellos llamaron “La Revolución Libertadora”, y derrocaron el gobierno de Perón durante su segundo término como presidente. Se declaró ilegal al Partido Peronista y se prohibieron sus insignias y eslóganes así como mencionar su nombre (Galasso, 2004).

23 de septiembre de 1973

El 23 de septiembre de 1973, Juan Domingo Perón volvió al poder en Argentina después de 17 años de exilio en Paraguay, Venezuela y España (Robben, 2005b). Fue presidente por nueve meses, hasta su muerte el 1 de julio de 1974. Perón fue apoyado fuertemente por diferentes facciones en las elecciones de 1973, lo cual resultó en una clara victoria del partido peronista. A pesar del hecho de que Perón fue forzado al exilio en 1955, miles de peronistas aguardaban con esperanza su regreso. Pero las tensiones dentro de las diferentes facciones del partido fueron creciendo (Robben, 2005a; Rock, 1993). La violencia entre las facciones explotó cuando dos grupos antagonistas del partido peronista se enfrentaron en los alrededores del aeropuerto internacional de Buenos Aires (Verbitsky, 1986) mientras estaban esperando el aterrizaje del avión que traía a Perón de Madrid, después de 17 años de exilio. El resultado del tiroteo fue de 13 muertos y 365 heridos (Verbitsky, 1986).

24 de marzo de 1976

En marzo de 1976, una junta militar depuso a la antigua presidente Isabel Perón y tomó el poder de Argentina. Lo que siguió fue un periodo de siete años de violaciones sistemáticas de los derechos humanos sin precedentes, durante el cual aproximadamente 30 000 personas fueron desaparecidas y asesinadas por los responsables del régimen militar (Crenzel, 2008; Duhalde, 1999; Feierstein,

2007). Muchos niños nacieron en cautiverio debido a que sus madres habían sido secuestradas y fueron asesinadas después de dar a luz. Los familiares de las víctimas pusieron al descubierto evidencias de que muchos de esos niños habían sido apropiados y se los había hecho pasar como niños adoptados por oficiales militares. La narrativa creada por los líderes de la junta militar fue sostenida por un discurso de guerra en el cual se mencionaban los métodos no convencionales que el enemigo (por ejemplo, organizaciones políticas, armadas) estaba utilizando para desestabilizar el statu quo (Feierstein, 2007). He ahí porque el conflicto se llamó la “Guerra Sucia”, y fue así como se conoció en el exterior. Los enemigos identificados por los militares incluían no solo a quienes llevaban a cabo actos violentos contra las Fuerzas Armadas (por ejemplo, miembros de movimientos guerrilleros) sino también a quienes se les consideraba subversivos ideológicos, tal como maestros, profesores, estudiantes, obreros, periodistas y abogados (Conadep, 1984/2006).

Una gran proporción de los cuerpos de las víctimas de la dictadura militar nunca fue encontrada. Por eso, se vino a llamar a las víctimas del régimen militar como los *Desaparecidos*. El tema acerca de la incertidumbre concerniente al destino de quienes fueron detenidos y desaparecidos, fue introducido el 14 de Diciembre de 1979 por el antiguo dictador Jorge Rafael Videla. Cuando se hacía referencia a quienes estaban desaparecidos, este alegaba:

[...] En tanto (alguien) está *desaparecido*, ellos no pueden tener un tratamiento particular, son un enigma, un *desaparecido*, ellos no tienen una identidad, no están allí, tampoco están vivos o muertos, están *desaparecidos*.

2 de abril de 1982

Las islas Malvinas/Falklands han estado en manos británicas desde 1833. A pesar de que las Malvinas/Falklands raramente eran un tema de discusión pública, el Reino Unido y Argentina estaban en discusión activa acerca de las islas desde 1965, y desde 1980 estaban negociando activamente una solución al conflicto. Las fuerzas argentinas invadieron las islas en abril de 1982. Un grupo de las Fuerzas Armadas británicas llegó en mayo y Port Stanley fue liberado por las fuerzas británicas el 14 de junio de 1982. Al finalizar guerra, habían muerto 746 soldados argentinos y 255 soldados británicos. En total, más de 2000 soldados resultaron heridos (Lorenz, 2009). A pesar del hecho de que el conflicto de las Malvinas/Falklands fue relativamente corto (menos de 11 semanas), tuvo consecuencias extremadamente importantes para Argentina y para el Reino Unido: en Argentina, la derrota fue la causa principal de la

2. David Rock: claro yo puedo yo iba a decir algo (.) más más referido
3. al 45 yo me acuerdo yo tenía 10 años o sea
4. Silvana: no en el 45 no podías tener 10 años
5. David Rock: no (.) en el 55
6. Silvana: correcto
7. David Rock: cuando vino el golpe tenía 10 años (.) yo estaba un año
8. adelantado o sea que estaría en cuarto grado o sea que ya
9. venía de varios años de colegio (.) y recuerdo que por
10. ejemplo tenía los libros de lectura los que se llamaban
11. ¿Cómo se llamaban? Esos que te daban para todo el año
12. Ángela: el manual
13. David Rock: el manual (.) eran re (.) (risas) ¿Como si te dijera que
14. Chávez era un poroto al lado? Por ejemplo.
15. Silvana: Evita [Evita Perón]
16. David Rock: exactamente (.) las lecciones eran “justicialismo, que
17. hermosa palabra” así empezaba la lección (.) y todo era
18. *La Razón De Mi Vida* y yo la tuve que leer en el colegio y
19. la leí y la tenía y que (.) pero digamos era lo más
20. tendencioso y una cosa así totalitaria total

Tabla 1. 16 Septiembre de 1955: un niño bajo el régimen peronista

Línea	Estrategia epistémica	Ejemplo
4	Rechazo	no en el 45 no podías tener 10 años
12	Recordación	El manual
13-14	Presuposición e implicatura Justificación	. . . como si te dijera que Chávez era un poroto al lado? Por ejemplo
15	Recordación	Evita
17-18	Presuposición e implicatura	. . . todo era <i>La Razón De Mi Vida</i>

En la línea 4 notamos cómo el rechazo de Silvana hace que David Rock corrija su narrativa autobiográfica. Esto ocurre debido al tipo de relación entre Silvana y David Rock: en el momento de realizar el grupo de discusión, ellos habían estado casados por 28 años. He ahí porque Silvana tiene suficiente conocimiento interpersonal así como autoridad para corregir a su marido. Es importante señalar que su autoridad en tanto se trata de alguien que es capaz de

rechazar la narrativa de David Rock se basa en su papel de esposa durante un tan extenso periodo de tiempo. Así, en este caso, la relación entre los participantes también juega un papel crucial en la microinteracción y, tanto como el conocimiento autobiográfico de David Rock, ésta forma parte de los modelos de contexto de la interacción, que como hemos dicho se encontrarían traslapados. El proceso de cooperación entre Silvana y David Rock, le permite al último proveer un cuento más coherente y cohesivo de su experiencia del pasado como niño. Este ejemplo muestra que aún cuando estamos comunicando recuerdos autobiográficos el acuerdo social y el consenso son cruciales en la dinámica de grupo.

Siguiendo el pedido explícito de ayuda de David para construir un recuerdo autobiográfico en la línea 11, el sustantivo *manual* (línea 12) pronunciado por Ángela, su hija, facilita la reconstrucción de las experiencias autobiográficas de su niñez, las cuales están incrustadas en los eventos que rodearon la Revolución Libertadora que tuvo lugar en 1955. Esa es la razón por la que *manual* funciona como una recordatorio en la microinteracción entre David Rock y Ángela. A pesar del hecho de que, por razones obvias, el conocimiento biográfico de Ángela acerca de su padre es mucho menor que el de Silvana, ella está en posición de colaborar en la construcción de la narrativa autobiográfica de su padre.

En las líneas 13-14, David Rock emplea una analogía política con el gobierno de Chávez en Venezuela con el objeto de justificar y respaldar su valoración negativa de la educación bajo el segundo término de Perón en el poder. Esta estrategia de justificación descansa en un conocimiento compartido del mundo político en América Latina. Este conocimiento compartido se refleja en presuposiciones porque, como lo hemos notado, él no proveyó más información concerniente a Chávez. David Rock asume que todos los participantes en la interacción saben quién es (presidente de Venezuela desde 1999) y qué hace (entre otras cosas, se le acusa de limitar la libertad de prensa de los medios masivos de comunicación). Este conocimiento presupuesto permite que David Rock compare a Perón con Chávez. Sin embargo, la implicatura sugerida por la analogía política entre Chávez y Perón, junto con la valoración *era un poroto al lado*, puede modelar y guiar algunos de los siguientes procesos inferenciales en el resto de los participantes: (i) el autoritarismo de Perón era peor que el de Chávez; (ii) el golpe de estado del 16 de septiembre de 1955 derrocó a un líder totalitario; y (iii) en contraste con el resto de los participantes, yo, David Rock, fui un testigo de todo esto. En términos de la interacción con el grupo, la inferencia (iii) juega un papel

crucial, ya que pone a David Rock en la posición de narrador privilegiado. Las presuposiciones e inferencias sólo aclaran de qué manera lo no-dicho también contribuye con la construcción del sentido y de una narrativa coherente del pasado dentro de la interacción.

En la línea 15, *Evita* funciona como una recordación nueva al facilitar la reconstrucción de memorias autobiográficas en David Rock. Estas memorias están cargadas de valoraciones negativas acerca del periodo histórico del que se habla. El libro *La Razón de mi Vida* es una autobiografía escrita por Eva Perón y publicada en 1951. Eva Perón escribió el libro después de haber sido diagnosticada con cáncer, y fue utilizado como manifiesto político por el Partido Peronista (partido político liderado por su marido, Juan Domingo Perón). Lo que es importante es que en 1951 *La Razón de mi Vida* fue exigido como texto obligatorio en las escuelas primarias de Argentina, de ahí su asociación con los recuerdos autobiográficos de la niñez de David Rock. Sin embargo, David Rock da por sentado que el resto de los participantes sabe de qué está hablando, porque, como ya lo hemos notado, el no da mayor información acerca de lo que trata el libro. Al hacer esto, David Rock presupone que los participantes saben de la existencia del libro, quién era la autora y cuáles eran sus propósitos. Este conocimiento presupuesto forma parte de su modelo de contexto de la interacción comunicativa.

Finalmente es importante señalar lo que la implicatura sugiere por la relación entre *La Razón de mi Vida* y los recuerdos autobiográficos de David Rock. Mediante dicha relación David Rock está reforzando su posicionamiento como narrador más autorizado dentro del grupo, ya que es capaz de ligar la historia política argentina con su propia historia de vida, pero, como hemos visto, no puede hacerlo sólo.

23 de septiembre de 1973: una especie de resistencia

1. Lucas: ¿vos te acordás más o menos el ambiente de esta época
2. en 73?
3. David Rock: sí hicimos algo
4. Silvana: sí en 73 era un ambiente de joda total si marchas
5. por todos lados
6. Ángela: joda joda
7. Silvana: joda total viste si no era por *Chile* o salir de *La Paz* a
8. pura marcha y salir a ver qué pasa
9. David Rock: disculpame (.) a *Gaspar Campo* ¿cuántas veces?
10. Silvana: me acuerdo del 73 era todo una época como de joda o de

11. fiesta de festejo digamos más bien como de alegría
12. digamos no el recuerdo así
13. David Rock: bueno Gaspar Campos eso era notable nosotros fuimos
14. varias veces
15. Silvana: sí
16. David Rock: o sea antes que asumiera el cuando él había vuelto
17. bueno (.) yo fui a Ezeiza obviamente no por suerte no
18. estuve en el momento del tiroteo porque me había ido
19. antes este (.3)
20. Ángela: te habías olvidado.
21. David Rock: no pero viste no me acuerdo yo fui no yo fui sin dormir
22. entonces fuimos sin dormir entonces ya no me acuerdo a
23. qué hora era yo ya no daba más (risas) llegué al palco vi
24. los personajes que arriba del palco y dije mejor me voy para
25. atrás y que (.) teníamos un va había ido con unos amigos un
26. auto que no me acuerdo dónde estaba viste tenías que cruzar
27. porque el ejército no te supuestamente no te dejaba llegar (.)
28. había gente que cruzaba ríos no me acuerdo que río era que
29. andaba por ahí (.) o sea mojados, era un quilombo la gente era
30. infernal este pero sobre todo lo que pasaba es que la Argentina
31. todavía tenía expectativas interesantes en esa época entonces el
32. delirio era posible todavía digamos lo que uno pensaba es que
33. cualquier cosa era posible

En las líneas 7, 9 y 17, encontramos nombres propios que están ligados estrechamente a la identidad social de una gran porción de una generación que estaba, en mayor o menor medida, involucrada en la atmósfera de la violencia política de los años 70 en Argentina. Los significados de estos ítems léxicos no deben relacionarse únicamente con una experiencia generacional sino también con una experiencia interpersonal. En otras palabras, debido a la relación entre Silvana y David Rock, la referencia a esos ítems lleva al presente experiencias del pasado compartidas, contribuyendo de esa manera a la confección de un recuerdo colectivo a lo largo de la conversación. De acuerdo con el modelo de contexto de Silvana, los participantes en la conversación deben saber a qué se está refiriendo ella cuando menciona *La Paz*. Ella asume que los participantes en la interacción saben que *La Paz* es un café emblemático en el centro de Buenos Aires en donde los estudiantes universitarios, intelectuales y artistas acostumbraban reunirse principalmente para discutir y debatir la agenda

política. De la misma manera, David Rock presupone lo mismo en la línea 9 cuando se refiere a *Gaspar Campos*, la calle donde está la residencia del presidente de Argentina en los suburbios de Buenos Aires. La pregunta de David Rock en la línea 9 funcionaría como una recordación para Silvana, pero no parece facilitar el surgimiento de experiencias del pasado conjuntas relacionadas con marchas de apoyo al presidente Perón. Lo que hacen los dos ítems léxicos es sugerir las siguientes implicaturas: (i) Silvana y David Rock pertenecen a una porción de una generación que estaba comprometida políticamente en la década de los setenta; (ii) ellos apoyaban a Perón.

Algunas líneas más abajo (17), David Rock presenta un nuevo tema en la interacción al referirse a *Ezeiza*, que es el nombre de una localidad en la que está localizado el aeropuerto internacional de Buenos Aires. En el habla cotidiana, esto hace usualmente referencia al aeropuerto más que a la localidad en sí misma. Cuando en Argentina se habla acerca de la década de los setenta y Perón, *Ezeiza* refiere automáticamente a los trágicos eventos que tuvieron lugar el 20 de junio de 1973. David Rock supone que una gran porción de ese conocimiento socio-histórico es información que los otros participantes de la interacción conocen. Nuevamente, toma la palabra incluyéndose a sí en los trágicos eventos. Entonces, en la línea 20, Ángela emplea una recordación - después de una pausa de tres segundos de su padre- con el objeto de facilitar la construcción y continuidad de su narrativa como siendo uno de los manifestantes yendo a *Ezeiza* quien repentinamente decide dejar la manifestación. Posteriormente, David Rock tiene que dar algunos argumentos para justificar por qué había dejado marcha (líneas 21-4). Después de un par de breves pausas y un falso comienzo *yo fui (.) no*, él justifica su abandono con dos razones: cansancio y antipatía de los personajes que ve en el palco. Estos personajes eran del ala política de derecha y líderes de sindicatos. David Rock da por sentado este conocimiento socio-histórico al asumir que este es compartido por el resto de los participantes. Sin embargo, lo que es más significativo en este caso es la implicatura sugerida por *vi a los personajes que había en el palco y dije mejor me voy para atrás* [línea 24-5]. Al sostener esto, está implicando que está ideológicamente alineado con el grupo del ala izquierda del Partido Peronista.

Desde la línea 31 a la 33 David Rock presenta un nuevo tópico al decir *el delirio era posible* lo que está justificado explícitamente por la *Argentina todavía tenía expectativas interesantes en esa época*. El delirio se refiere a los sueños políticos de su generación (por ejemplo, socialismo, igualdad social, industrialización, etc.) que el viejo-nuevo líder vendría a corporizar con su

regreso a la Argentina después de 17 años de exilio. Estas expectativas no dichas aparecen sugeridas por el adverbio *todavía*, lo cual no solo presupone que el país tenía las condiciones para realizar esas expectativas en el pasado, pero también que éstas no existen más en el presente. Finalmente, la falta de rechazos que pongan en duda la historia de David Rock indica un cierto grado de acuerdo social y consenso entre los miembros de la familia. Esto se debe a que David Rock es el que estaba más personalmente involucrado en los eventos históricos discutidos en la interacción. Esto le permite convertirse en narrador líder.

Tabla 2. 23 de septiembre 1973: una especie de resistencia

Línea	Estrategia epistémica	Ejemplo
7	Presuposición e implicatura	<i>La Paz</i>
9	Presuposición e implicatura	Disculpame (.) a <i>Gaspar Campo</i> cuantas veces? [
17	Recordación	... bueno yo fui a <i>Ezeiza</i>
20	Presuposición e implicatura	Te habías olvidado
21-4	Justificación	No pero viste no me acuerdo yo fui no yo fui sin dormir entonces fuimos sin dormir entonces ya no me acuerdo a que hora era yo ya no daba mas (risas) llegué al palco vi lo personajes que arriba del palco y dije mejor me voy para atrás
31-3	Presuposición e implicatura	... sobre todo lo que pasaba es que la Argentina todavía tenía expectativas interesantes en esa época entonces el delirio era posible todavía digamos lo que uno pensaba es que cualquier cosa era posible

24 de marzo de 1976: Declaración oficial número uno

1. Lucas: bueno vamos a la otra sino a ver
2. Silvana: si no porque si no te llena todo el casete
3. Lucas: claro, claro, claro
4. Silvana: yo me acuerdo que me desperté a la mañana hacían comunicado
5. número uno como una no sé qué comunicado número dos (.) no
6. sé cuántos comunicados había en la misma mañana que era ya
7. Ángela: pero o sea el comunicado número uno no fue de noche?
8. David Rock: sí
9. Silvana: bueno yo me desperté (.) yo a la mañana (.) yo me desperté puse
10. la radio y (.) te los pasaban
11. David Rock: creo que fue a la una o algo así
12. Silvana: ya había pasado pero te lo repetían toda la mañana

Tabla 3. 24 de marzo de 1976: Declaración oficial número uno

Line	Estrategia epistémica	Ejemplo
2	Justificación	si no porque si no te llena todo el casete
4	Presuposición e implicatura	. . . me desperté a la mañana hacían comunicado número uno
7	Rechazo	Pero o sea el comunicado número uno no fue de noche?
9	Justificación	bueno yo me desperté (.) yo a la mañana (.) yo me desperté puse la radio y (.) te los pasaban
11	Rechazo	Creo que fue a la una o algo así
12	Justificación	Ya había pasado pero te lo repetían toda la mañana

En la línea 2 Silvana da algunos argumentos acerca de por qué es bueno empezar a hablar acerca de nueva fecha histórica. Ella justifica mi decisión culpando a su marido por monopolizar la interacción. El acuerdo entre Silvana y yo funciona como una estrategia interactiva para negociar turnos de interacción dentro de la conversación. Debe señalarse que su estrategia habría sido probablemente diferente si ella no estuviera dirigiéndose a quien ha sido su marido por más de 28 años. Al afirmar esto estoy sugiriendo que de acuerdo con su modelo de contexto de la interacción, su intervención es apropiada y no puede verse como una falta de respeto. Como consecuencia inmediata de la estrategia de Silvana, ella toma la palabra. En la línea 4 se refiere al *comunicado número uno* asumiendo que todos nosotros sabemos de qué está hablando. El *Comunicado número uno* fue la declaración oficial emitida por la junta militar en la madrugada del 24 de marzo de 1976. Éste declaraba básicamente que las fuerzas armadas habían tomado el control del país y que si la policía militar o civil presenciaba cualquier actividad sospechosa o subversiva harían efectiva la política de “tirar a matar”

La implicatura del recuerdo autobiográfico de Silvana sugiere que ella, al igual que su marido, tiene una historia de vida que puede estar ligada a los hechos políticos más notables de la historia argentina reciente. Al hacer esto, ella también se está representando a sí misma como un testigo privilegiado de la historia. De ahí que sus recuerdos autobiográficos puedan ser considerados relevantes para la interacción. Sin embargo, en la línea 7, Ángela rechaza la veracidad del recuento de su madre. Este rechazo es reforzado más adelante por David Rock en la línea 11. Así, los dos, Ángela y su padre coinciden en que Silvana está equivocada en cuanto a la hora en la que la declaración oficial número uno fue emitida. Debido a este rechazo, junto con el acuerdo entre Ángela y David Rock que refuerza esta posición, Silvana comienza a reformular su recuerdo. Esta reformulación presenta algunos problemas que se evidencian a través del discurso mediante falsos comienzos y pausas (línea 12). La estrategia justificativa de Silvana se basa en una especie de subjetivización de su narrativa, que aparece reflejada en la transición de lo que ellos (los militares) hicieron *hacían el comunicado número uno*, a lo que ella hizo, *yo me desperté (.) yo a la mañana (.) yo me desperté puse la radio*. Además, en la línea 11, David Rock da una hora probable en la que el *comunicado número uno* habría sido emitido. Esta nueva información autoriza el rechazo planteado previamente por Ángela.

10 de diciembre de 1983: la vida de familia en tiempos democráticos

1. Ángela: yo el recuerdo que tengo del período así de la
2. presidencia digamos el último te podría decir es ir con
3. mi hermano a comprar la coca viste como que me daban
4. el vuelto para comprarla en el almacén de Doña Rosa
5. y no alcanzaba porque salía aumentaba así aumentaba así todos
6. los días este día era 10,000 australes y al día siguiente salía 15
7. Silvana: cuando no había azúcar me acuerdo yo (.) no había azúcar no
8. había azúcar
9. David Rock: vos tendrías que tener otro recuerdo porque nosotros hemos
10. ido en pascua de la famosa semana santa que se dice felices
11. pascuas a pesar de ser antirradicales fuimos a la plaza con
12. los chicos
13. Silvana: mirá no fue en el 83
14. David Rock: no estoy hablando de la época de los australes tampoco fue
15. en el 83 fue en el 85
16. Ángela: yo tengo un recuerdo de la cara pintada
17. David Rock: bueno
18. Silvana: pero lo tuyo es anterior
19. David Rock: no la cara pintada fue la rebelión Carapintada de Rico (.2) y
20. que nosotros fuimos a la plaza vos con la banderita brasileira
21. Silvana: ah
22. David Rock: y tu hermano con una bandera argentina y nosotros agarrados
23. de la mano yendo a la Plaza de Mayo
24. Ángela: ah ya me acuerdo

Tabla 4. 10 de diciembre de 1983: vida familiar en tiempos democráticos

Línea	Estrategia epistémica	Ejemplo
1-6	Presuposición e implicatura	Yo el recuerdo que tengo del período así de la presidencia digamos el último te podría decir es ir con mi hermano a comprar la coca viste como que me daban el vuelto para comprarla en el almacén de Doña Rosa y no alcanzaba porque salía aumentaba así aumentaba así todos los días este día era 10,000 australes y al día siguiente salía 15
9-12	Recordación	Vos tendrías que tener otro recuerdo porque nosotros hemos ido en pascua de la famosa semana santa que se dice felices pascuas a pesar de ser antirradicales fuimos a la plaza con los chicos [
13	Rechazo	Mira no fue en el 83
14	Rechazo Justificación	No estoy hablando de la época de los australes tampoco fue en el 83 fue en el 85
18	Rechazo	Pero lo tuyo es anterior
19-20	Rechazo Justificación Recordación	No la cara pintada fue la rebelión Carapintada de Rico (.2) y que nosotros fuimos a la plaza vos con la banderita brasileira
22-3	Recordación	Y tu hermano con una bandera argentina y nosotros agarrados de la mano yendo a la Plaza de Mayo

Ángela comienza a jugar un papel colaborativo en el proceso de recordación con sus padres. Ahora ella no solo hace recordar o rechazar el conocimiento autobiográfico de sus padres, sino que también comienza a relatar sus propias experiencias personales incrustadas en la historia argentina. La nueva posición de Ángela como testigo de la historia es la implicatura básica sugerida en las líneas 1-6

Solo con describir la vida cotidiana durante su niñez con su hermano mayor, Juan Pablo, Ángela nos deja saber la situación económica de los últimos dos años de la administración de Alfonsín. Ángela asume que este conocimiento socio-histórico es compartido por el resto de los participantes en la interacción. En la línea 4, encontramos igualmente otra presuposición reveladora. Cuando ella menciona *el almacén de Doña Rosa*, lleva al presente un escenario perdido en la vida familiar en los barrios. La pérdida de este escenario en la vida cotidiana de la familia dentro del entorno social inmediato nos recuerda los drásticos cambios económicos introducidos en Argentina desde comienzos de la década de los 90 (por ejemplo, las políticas neoliberales, la privatización masiva de las compañías estatales, una tasa de cambio fija de un dólar estadounidense por un peso argentino por el periodo 1991-2001, etc.). No obstante, debido a la fuerte influencia ejercida por los modelos culturales compartidos (todo el que vivía en Buenos Aires acostumbraba ir diariamente a comprar al *almacén de Doña Rosa*), el significado social de este escenario está todavía presente en las interacciones cotidianas.

David Rock emplea recordaciones (líneas 9-12, 19-20, 22-3) con el fin de facilitar el surgimiento de recuerdos autobiográficos en Ángela que forman parte de un pasado familiar compartido. Al hacer esto hace una contribución evidente a la construcción de una identidad colectiva, para lo cual las memorias compartidas juegan un papel central. El uso de la primera persona en plural *nosotros* junto con una fuerte imagen metafórica de familia unida *agarrados de la mano* son la realización discursiva de esa intención. Por otra parte, Silvana hace varios intentos de rechazar la exactitud histórica de la narrativa de su marido (líneas 13, 18). Pero David Rock provee suficientes argumentos para demostrar que su versión es correcta. El da por sentado que los participantes en la interacción conocen a qué se refiere con *la famosa semana santa, felices pascuas y a pesar de ser tan radicales*. El significado social de estas presuposiciones descansa en conocimiento cultural y socio-histórico compartido. Estas presuposiciones están intrínsecamente relacionadas con un evento específico (la Semana Santa de 1987), el cual fue muy importante para la conciencia democrática argentina después de la dictadura militar del

periodo 1976-1983. Debido a la influencia del conocimiento cultural y socio-histórico compartido, estos eventos políticos son llevados al presente en la interacción mediante la recordación de David Rock. Al comunicar sus recuerdos autobiográficos y sus recuerdos de familia compartidos, David Rock está construyendo una representación positiva de Silvana y de sí mismo como padres dotados de una gran consciencia democrática que ellos se proponen transmitir a sus hijos al llevarlos a la manifestación. Finalmente, como vemos en la transcripción, Ángela parece comenzar a recordar ese recuerdo de familia compartido cargado emocionalmente (línea 22-3). Al hacer esto ella está dando otro notable ejemplo de la naturaleza comunicativa, social e interactiva de los procesos cognitivos involucrados en la recordación de memorias compartidas.

Conclusión

El análisis ha indicado que la comunicación de recuerdos autobiográficos y compartidos entre los miembros de la familia implicó usualmente procesos de negociación y cooperación entre los individuos involucrados en la interacción. En mayor o menor medida, este proceso colaborativo pudo ocurrir debido a la existencia de modelos de contexto subjetivos, que se encontraban traslapados permitiéndoles a los miembros de la familia manejar su conocimiento autobiográfico, memorias individuales (siendo un niño en la Argentina de Perón y Evita en la década del 50), y memorias compartidas (estar juntos en la manifestación apoyando al gobierno democrático de Raúl Alfonsín en 1987).

La sincronización de modelos de contexto se realizó discursivamente a través de estrategias epistémicas. A lo largo de la interacción, estas estrategias operaron creando un dispositivo sociocognitivo gracias a la coordinación de los modelos culturales de los miembros de la familia. Esta coordinación implicó una compleja integración de los diferentes tipos de recuerdos: recuerdo autobiográfico, recuerdo cultural y recuerdo colectivo los cuales aparecieron incorporados en los distintos niveles de experiencia; el ego como un ser individual y autónomo; el ego como un ser que es miembro de una cultura y una comunidad más amplia, y el ego como un miembro de una comunidad epistémica interactiva lo cual puede conferirme una identidad colectiva. El análisis ha indicado de qué manera las estrategias epistémicas interactuaron en los procesos de negociación, coordinación y colaboración dentro de esos diferentes tipos de recuerdos y niveles de experiencia. Por todo esto creemos que la acción situada en la que se comunican recuerdos dentro de la familia debe ser considerada como un caso cotidiano de cognición distribuida.

Los ejemplos examinados han mostrado que este sistema sociocognitivo distribuido no está perfectamente sincronizado por las estrategias epistémicas (por ejemplo, Silvana culpa a su marido de monopolizar la interacción). Esta estrategia se emplea para regular explícitamente la distribución de los turnos de habla, lo cual muestra claramente que más allá del grupo como tal hay individuos autónomos con diferentes recuerdos y experiencias. También observamos que debido al tema de la conversación, vimos el modo en que las experiencias del pasado autobiográficas o colectivas estaban incrustadas en eventos históricos significativos en la historia argentina. Como hemos observado, en una gran medida, la inserción de sí mismo en la historia es lo que confiere a los recuerdos relevancia dentro del grupo. Creo que la comunicación de estos recuerdos significa, muy a menudo, una reconstrucción situada de tales historias. Al hacer esto, los miembros de la familia pueden reforzar y realizar discursivamente su identidad colectiva. Este acto de colaboración sincronizado y cooperativo los llevó a estar involucrados en procesos significativos de reminiscencia colectiva. Esto es extremadamente importante en el desarrollo y la construcción de la identidad familiar.

Para concluir, puede darse el caso de que los mecanismos que regulan la reconstrucción conjunta del pasado en el caso argentino puedan operar en un estilo diferente en familias con otras experiencias y dentro de dinámicas culturales diferentes. Así, esta investigación puede ser un valioso punto de partida para el diseño de una nueva agenda de investigación transcultural focalizada en el examen de los procesos interactivos por medio de los cuales familias con diferentes bagajes culturales, e inmersas en diferentes historias nacionales, construyen una historia de familia.

Notas

1. Para proteger la identidad de los participantes, ellos estuvieron de acuerdo en buscar un pseudónimo que usaron durante toda la sesión.
2. La conversación de familia fue grabada y luego se transcribió.
3. Para propósitos específicos de este artículo, las fechas 17 de octubre de 1945 y 2 de abril de 1982 no se discutirán porque no representan instancias de reconstrucción conjunta de las historias de familia incrustadas en la historia argentina. Esto ocurre porque ni David Rock ni Silvana se posicionan como narradores dominantes.

Referencias

- Arcidiacono, F., Pontecorvo, C. and Greco Morasso, S. (2009)** 'Family Conversations: The Relevance of Context in Evaluating Argumentation', *Studies in Communication and Sciences* 9(2): 79–92.
- Barnier, A.J., Sutton, J., Harris, C.B. and Wilson, R.A. (2008)** 'A Conceptual and Empirical Framework for the Social Distribution of Cognition: The Case of Memory' [Special Issue], *Cognitive Systems Research: 'Perspectives on Social Cognition'* 9(1): 33–51.
- Clark, A. (2006)** 'Memento's Revenge: The Extended Mind Extended', in R. Menary (ed.) *The Extended Mind*. Aldershot: Ashgate.
- Clark, A. and Chalmers, D. (1998)** 'The Extended Mind', *Analysis* 58: 7–19.
- Crenzel, E. (2008)** *La historia política del Nunca Más*. Buenos Aires: Siglo XXI editores.
- Duhalde, E.L. (1999)** *El estado terrorista Argentino: Quince años después*. Buenos Aires: EUDEBA.
- Feierstein, D. (2007)** *El genocidio como práctica social: Entre el Nazismo y la experiencia Argentina*. Buenos Aires: FCE.
- Fivush, R. (2008)** 'Remembering and Reminiscing: How Individual Lives are Constructed in Family Narratives', *Memory Studies* 1(1): 49–58.
- Fivush, R., Bohnek, J.G. and Duke, M. (2008)** 'The Intergenerational Self: Subjective Perspective and Family History', in F. Sani (ed.) *Individual and Collective Self-Continuity*, pp. 131–44. Mahwah, NJ: Erlbaum.
- Galasso, N. (2004)** 'La "Revolución Libertadora"', *Cuadernos para la Otra Historia*, pp. 1–28. Buenos Aires: Centro Cultural 'Enrique Santos Discépolo'.
- Grice, H.P. (1981)** 'Presupposition and Conversational Implicature', in P. Cole (ed.) *Radical Pragmatics*, pp. 183–98. New York: Academic Press.
- Harris, C.B., Peterson, H.M. and Kemp, R.I. (2008)** 'Collaborative Recall and Collective Memory: What Happens When we Remember Together?' *Memory* 16(3): 213–30.
- Hirst, W. and Manier, D. (2008)** 'Towards a Psychology of Collective Memory', *Memory* 16(3): 183–200.
- Hogg, M. (2001)** 'Social Identity and the Sovereignty of the Group: A Psychology of Belonging', in C. Sedikides and M. Brewer (eds) *Individual Self, Relational Self, Collective Self*, pp. 125–44. Philadelphia, PA: Psychology Press.
- Ibáñez, J. (1979)** *Más allá de la sociología. El grupo de discusión: Técnica y crítica*. Madrid: Siglo XXI.

- Jelin, E. (2002)** *Los trabajos de la memoria*. Madrid: Siglo XXI.
- Jovchelovitch, S. (2007)** *Knowledge in Context: Representations, Community and Culture*. London: Routledge.
- Kordon, D. and Edelman, L. (1986)** *Efectos psicológicos de la represión política*. Buenos Aires: Sudamericana-Planeta.
- Kronenfeld, D. (2008)** 'Cultural Models', *Intercultural Pragmatics* 5(1): 67–74.
- Laforest, M. (2002)** 'Scenes of Family Life: Complaining in Everyday Conversation', *Journal of Pragmatics* 34: 1595–1620.
- Levinson, S. (2000)** *Presumptive Meanings*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Loftus, E. (2005)** 'Planting Misinformation in the Human Mind: A 30-year Investigation of the Malleability of Memory', *Learning and Memory* 12: 361–6.
- Lorenz, F. (2009)** *Malvinas: Una guerra Argentina*. Buenos Aires: Sudamericana.
- Luna, F. (1971)** *El 45*. Buenos Aires: Sudamericana.
- Medina, R. (2006)** *El imaginario político del inmigrante latinoamericano en Cataluña como un acto integrador*. Tesis de DEA. Universitat Pompeu Fabra. Available at: www.recercat.net/
- Newman, E. and Lindsay, S. (2009)** 'False Memories: What the Hell are They For?', *Applied Cognitive Psychology* 23: 1105–21.
- Puchta, C. and Potter, J. (2004)** *Focus Groups Practice*. London: Sage.
- Ranney, A. (ed.) (1985)** *Britain and the Polls, 1983*. Durham, NC: Duke University Press.
- Robben, A.C.G.M. (2005a)** *Political Violence and Trauma in Argentina*. Philadelphia, PA: Pennsylvania University Press.
- Robben, A.C.G.M. (2005b)** 'How Traumatized Societies Remember: The Aftermath of Argentina's Dirty War', *Culture Critique* 59: 120–64.
- Robben, A.C.G.M. (2006)** 'Combat Motivation, Fear and Terror in Twentieth Century Argentinean Warfare', *Journal of Contemporary History* 4(2): 357–77.
- Rock, D. (1993)** *Authoritarian Argentina*. Berkeley/Los Angeles, CA: University of California Press.
- Salomon, M. (2006)** 'Groupthink vs. the Wisdom of the Crowds: The Social Epistemology of Deliberation and Dissent', *Southern Journal of Philosophy* 44 (Supplement): 28–42.
- Schütz, A. and Luckmann, T. (1974)** *The Structures of Life-World*. London: Heinemann Education.

- Sutton, J. (2006)** 'Distributed Cognition: Domains and Dimensions', *Pragmatics and Cognition* 14(2): 235–49.
- Sutton, J. (2009)** 'Remembering', in P. Robbins and M. Aydede (eds) *The Cambridge Handbook of Situated Cognition*, pp. 217–35. Cambridge: Cambridge University Press.
- Tannen, D. (2006)** 'Intertextuality in Interaction: Reframing Family Argumentation in Public and Private', *Text and Talk* 4–5: 597–617.
- Tannen, D. (2010)** 'Abduction and Identity in Family Interaction: Ventriloquizing as Indirectness', *Journal of Pragmatics* 42: 307–16.
- Tollefsen, D.P. (2006)** 'Group Deliberation, Social Cohesion and Scientific Teamwork: Is There Room for Dissent?', *Episteme: A Journal of Social Epistemology* 3(1): 37–51.
- Van Dijk, T. A. (2005)** 'Contextual Knowledge Management in Discourse Production: A CDA Perspective', in P. Chilton and R. Wodak (eds) *A New Agenda in (Critical) Discourse Analysis*, pp. 71–100. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Van Dijk, T. A. (2008)** *Discourse and Context: A Sociocognitive Approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Van Dijk, T. A. (2009)** *Society and Discourse: How Context Controls Text and Talk*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Van Dijk, T. A. (2011)** 'Discourse, Knowledge, Power and Politics: Towards Critical Epistemics Discourse Analysis. In C. Hart (ed.) *Critical Discourse Studies in Context and Cognition*, pp.27-64. Amsterdam: John Benjamins.
- Van Dijk, T. A. and Kintsch, W. (1983)** *Strategies of Discourse Comprehension*. New York: Academic Press.
- Verbitsky, H. (1986)** *Ezeiza*. Buenos Aires: Editorial Contrapunto.
- Wegner, D. M. (1986)** 'Transactive Memory: A Contemporary Analysis of the Group Mind', in B. Mullen and G.R. Goethals (eds.) *Theories of Group Behaviour*, pp. 185–208. New York: Springer-Verlag.
- Wegner, D. M., Giuliano, T. and Hertel, P. (1985)** 'Cognitive Interdependence in Close Relationships', in W.J. Ickes (ed.) *Compatible and Incompatible Relationships*, pp. 253–76. New York: Springer-Verlag.
- Welzer, H. (2002)** *Das Kommunikative Gedächtnis: Eine Theorie der Erinnerung*. Munich: Beck.
- Welzer, H. (2008)** 'Communicative Memory', in A. Erll and A. Nunning (eds) *Cultural Memory Studies: An Interdisciplinary Handbook*, pp. 285–97. Berlin/New York: Walter de Gruyter.

- Welzer, H. and Gudehus, C. (eds) (2007)** *Der Krieg der Erinnerung: Holocaust, Kollaboration und Widerstand in europäischen Gedächtnis*. Frankfurt am Main: Fischer.
- Welzer, H., Moller, S. and Tschuggnall, K. (2002)** *‘Opa war kein Nazi’: Nationalsozialismus und Holocaust in Familiengedächtnis*. Frankfurt am Main: Fischer.

Nota biográfica



Lucas M. Bietti es investigador postdoctoral de la Fundación Alexander von Humboldt en el Instituto de Estudios Avanzados en Humanidades, Essen, Alemania. Actualmente trabaja en un proyecto multidisciplinario e intercultural acerca de cómo grupos pequeños (amigos y familias) recuerdan experiencias compartidas en interacciones multimodales de modo individual y grupal en ambientes materiales simples y enriquecidos (con artefactos). Para más información, visite: www.collectivememory.net.